



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

### PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES LAURENTIDES MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE VAL-DAVID

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance extraordinaire du conseil municipal, tenue le 18 décembre 2018 à la salle du conseil située au 2490, rue de l'Église à 20 h 00.

#### SONT PRÉSENTS

Madame la mairesse	Kathy Poulin
Monsieur le conseiller	Jean-François Giasson (District 1)
Madame la conseillère	Dominique Forget (District 2)
Monsieur le conseiller	Guy Séguin (District 4)
Monsieur le conseiller	Carl De Montigny (District 5)
Madame la conseillère	Manon Paquin (District 6)

#### EST ABSENT

Monsieur le conseiller	Mathieu Bouthillette (District 3)
------------------------	-----------------------------------

formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Kathy Poulin.

#### EST ÉGALEMENT PRÉSENTE

Madame Sophie Charpentier	Directrice générale et secrétaire-trésorière
---------------------------	--

\*\*\*\*\*

- 1 Ouverture de la séance et vérification du quorum
- 2 Constatation de la régularité de la séance du conseil
- 3 Période de questions spécifiques à l'ordre du jour
- 4 Adoption de l'ordre du jour de la séance extraordinaire du 18 décembre 2018
- 5 Certificats de crédits
- 6 Direction générale et ressources humaines
  - 6.1 Autorisation - Renouvellement d'assurances - Groupe Ultima inc. / Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ) – Assurances générales 2019
  - 6.2 Amendement - Résolution numéro 18-02-036 - Demande d'aide financière - Fonds de développement des territoires 2017-2018 - Projet de plan d'agriculture de la Municipalité
  - 6.3 Amendement - Résolution numéro 18-02-037 - Acceptation des modalités d'une aide financière - Programme d'appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire en région - Plan d'agriculture urbaine



## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

**6.4** Demande de renouvellement de l'accord de principe - Ministère de la Culture et des Communications - Projet de réaménagement et d'agrandissement de la bibliothèque de Val-David

**7** Finance et trésorerie

**7.1** Autorisation de dépenses en raison de contrats conclus avant le 1er janvier 2019

**7.2** Période de questions

**8** Levée de la séance

### **1 OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM**

Après vérification du quorum, madame la mairesse, Kathy Poulin, ouvre la séance et souhaite la bienvenue aux personnes qui se sont déplacées pour y assister.

### **2 CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA SÉANCE DU CONSEIL**

Conformément aux articles 152 et suivants du Code municipal du Québec, le conseil municipal, avant de procéder aux affaires à cette séance, constate que l'avis de convocation a été signifié tel que requis par la Loi, aux membres du conseil qui ne sont pas présents.

### **3 PÉRIODE DE QUESTIONS SPÉCIFIQUES À L'ORDRE DU JOUR**

Les personnes présentes dans la salle sont invitées à s'exprimer sur les sujets spécifiques à l'ordre du jour.

Aucune question n'est posée.

18-12-479

### **4 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 18 DÉCEMBRE 2018**

Il est proposé par monsieur le conseiller Guy Séguin

et résolu à l'unanimité des conseillers présents

**QUE** l'ordre du jour de la séance extraordinaire du 18 décembre 2018 soit adopté, tel que présenté, en ajoutant le point 7.2 - Période de questions.

**ADOPTÉE**

### **5 CERTIFICATS DE CRÉDITS**

Je, soussigné, certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour les dépenses envisagées par les résolutions suivantes:

18-12-480

18-12-481

18-12-482

18-12-484

1670



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

Le 18 décembre 2018,

Lucien Ouellet  
Directeur de la trésorerie  
et secrétaire-trésorier adjoint

### 6 DIRECTION GÉNÉRALE ET RESSOURCES HUMAINES

18-12-480

#### 6.1 AUTORISATION - RENOUELEMENT D'ASSURANCES - GROUPE ULTIMA INC. / MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (MMQ) – ASSURANCES GÉNÉRALES 2019

**ATTENDU** la mise à jour des protections d'assurances effectuées au cours de l'année 2018;

**ATTENDU** la proposition de renouvellement des assurances générales de la Municipalité par le Groupe Ultima inc. / MMQ ;

#### EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par madame la conseillère Dominique Forget

et résolu à l'unanimité des conseillers présents

**QUE** le conseil municipal autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à renouveler les polices d'assurances de la Municipalité pour l'année 2019 avec le Groupe Ultima inc. / MMQ par l'entremise du représentant autorisé, les Assurances Jones inc.;

**QUE** le conseil municipal autorise le paiement d'un montant total maximal de 79 650 \$ (plus les taxes applicables) pour ce faire;

**QUE** les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les postes budgétaires suivants:

Postes budgétaires	Description	Montant
02-110-00-420	Assurances	1 505 \$
02-130-00-420	Assurances	7 205 \$
02-190-00-420	H.V. Assurances	3 340 \$
02-220-00-420	Assurances	6 835 \$
02-340-00-420	Assurances réseau éclairage	995 \$
		1671



## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

02-390-00-420	Assurances bâtisse G.M.	4 610 \$
02-390-01-420	Assurances transport autres	4 665 \$
02-412-00-420	Assurances bâtisse	6 150 \$
02-414-00-420	Assurances usine	4 770 \$
02-415-00-420	Assurances refoulement	2 690 \$
02-622-00-420	Assurances urbanisme et zonage	1 870 \$
02-622-00-420	Assurances kiosques touristiques	215 \$
02-701-24-420	Assurances église	7 790 \$
02-701-25-420	Assurances presbytère	2 160 \$
02-701-26-420	Assurances Chalet d'accueil	1 140 \$
02-701-67-420	Assurances sentiers	854 \$
02-701-90-420	Assurances	7 300 \$
02-702-31-420	Assurances bibliothèque	3 575 \$
02-702-51-420	Assurances M.V.	620 \$
02-320-01-425	Assurances matériel roulant	5 870 \$
02-330-01-425	Assurances matériel roulant	7 840 \$
02-413-01-425	Assurances matériel roulant aqueduc	3 380 \$
02-415-00-425	Assurances matériel roulant égout	1 440 \$

### ADOPTÉE

18-12-481

#### 6.2 AMENDEMENT - RÉSOLUTION NUMÉRO 18-02-036 - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - FONDS DE DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES 2017-2018 - PROJET DE PLAN D'AGRICULTURE DE LA MUNICIPALITÉ

**ATTENDU QUE** lors de la séance ordinaire du 13 février 2018, le conseil municipal a adopté la résolution numéro 18-02-036 intitulée "Autorisation - Demande d'aide financière - Fonds de développement des territoires 2017-2018 - Projet de plan d'agriculture de la Municipalité";

**ATTENDU QUE** pour la saine administration de la Municipalité, il y aurait lieu d'amender ladite résolution afin de préciser la provenance des fonds;

#### EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par madame la conseillère Dominique Forget

et résolu à l'unanimité des conseillers présents

**QUE** le conseil municipal amende la résolution numéro 18-02-036 et indique que la somme versée par la Municipalité à titre de contribution monétaire directe soit puisée à même le poste budgétaire 02-470-00-699.

### ADOPTÉE



## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

18-12-482

### 6.3 AMENDEMENT - RÉOLUTION NUMÉRO 18-02-037 - ACCEPTATION DES MODALITÉS D'UNE AIDE FINANCIÈRE - PROGRAMME D'APPUI AU DÉVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE EN RÉGION - PLAN D'AGRICULTURE URBAINE

**ATTENDU QUE** lors de la séance ordinaire du 13 février 2018, le conseil municipal a adopté la résolution numéro 18-02-037 intitulée "Autorisation de signature - Acceptation des modalités d'une aide financière - Programme d'appui au développement de l'agriculture et de l'agroalimentaire en région - Plan d'agriculture urbaine";

**ATTENDU QUE** pour la saine administration de la Municipalité, il y aurait lieu d'amender ladite résolution;

#### EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par monsieur le conseiller Guy Séguin

et résolu à l'unanimité des conseillers présents

**QUE** le conseil municipal amende la résolution numéro 18-02-037 et indique que la somme versée par la Municipalité à titre de contribution monétaire directe s'élève à un montant de 3 608 \$;

**QUE** les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même le poste budgétaire 02-470-00-699.

#### ADOPTÉE

18-12-483

### 6.4 DEMANDE DE RENOUVELLEMENT DE L'ACCORD DE PRINCIPE - MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS - PROJET DE RÉAMÉNAGEMENT ET D'AGRANDISSEMENT DE LA BIBLIOTHÈQUE DE VAL-DAVID

**ATTENDU** la signature de l'accord de principe par le ministre de la Culture et des Communications, le 6 septembre 2013, visant le réaménagement et l'agrandissement de la bibliothèque de Val-David;

**ATTENDU QUE** plusieurs facteurs exogènes au projet ont empêché la Municipalité de satisfaire toutes les exigences nécessaires à l'annonce définitive du projet;

**ATTENDU QUE** la vision du conseil municipal consiste à faire de la bibliothèque un lieu-phare polyvalent et ouvert au dynamisme culturel présent à Val-David;



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

### EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par monsieur le conseiller Carl De Montigny

et résolu à l'unanimité des conseillers présents

**QUE** le conseil municipal demande au ministère de la Culture et des Communications de renouveler l'accord de principe déjà signifié à notre Municipalité pour une période de deux années additionnelles;

**QUE** la directrice générale et secrétaire-trésorière soit autorisée à signer pour et au nom de la Municipalité tout les documents requis à cette demande.

### ADOPTÉE

## 7 FINANCE ET TRÉSORERIE

18-12-484

### 7.1 AUTORISATION DE DÉPENSES EN RAISON DE CONTRATS CONCLUS AVANT LE 1ER JANVIER 2019

**ATTENDU** les résolutions ci-dessous par lesquelles le conseil municipal autorise la conclusion de divers contrats se poursuivant en 2019:

Résolution	Objet	Coût	Code budgétaire
17-06-189	Conclusion d'un contrat de location avec la compagnie Xerox pour un photocopieur de marque Xerox WorkCenter C8070 du 11 août 2017 au 11 août 2022	2 813,73 \$	02-130-00-517
18-11-437	Conclusion d'un contrat aux fins de la fourniture de services d'entretien pour quatre patinoires extérieures avec Jesse Brisson pour les saisons 2018-2019 et 2019-2020, avec option de renouvellement	22 600,00 \$	02-701-30-447 02-701-31-447



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

Formules d'Affaires CCL (418) 683-2175 / 1-800-463-4578 — M-104

Procès-verbal  
de correction  
daté du 5  
février 2019  
et déposé à  
la séance du  
12 février  
2019

			02-190-00-523
			02-390-00-523
	Conclusion d'un		02-622-01-523
	contrat aux fins de		02-701-20-523
	l'entretien ménager		02-701-21-523
18-12-453	avec L'Equipe	62 232,50 \$	02-701-24-523
	pour l'année 2019,		02-701-25-523
	soit du 1er février		02-701-26-523
	2019 au 31 janvier		02-701-55-523
	2020		02-701-90-523
			02-702-23-523
			02-702-31-523
16-12-478	Conclusion d'une entente avec la Croix- Rouge pour les services aux sinistrés	800,00 \$	02-230-00-999
18-11-424	Conclusion d'un contrat avec Gestion immobilière DD aux fins du déneigement des allées	3 500,00 \$	02-330-00-443
<del>17-05-152</del> 17-02-038	<del>Conclusion d'une convention de services avec le Marché public des Laurentides aux fins de l'élaboration, la réalisation et l'aménagement de la Place publique et également pour l'acquisition de kiosques et autres éléments reliés aux infrastructures permanentes de la Place publique pour les années 2017-2018- 2019-2020</del>		Conclusion d'une convention relative à l'octroi d'une aide financière pour la tenue des marchés publics de Val-David pour les années 2017-2018- 2019-2020 21 175,00 \$ 02-110-00-970
17-05-172	Autorisation d'un soutien financier pour l'Atelier de l'île pour les années 2017-2018-2019	10 000,00 \$	02-702-90-970



## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

17-05-171	Autorisation d'un soutien technique 2017 et d'un soutien financier 2018-2019 pour 1001 Visages	8 000,00 \$	02-702-90-970
17-01-024	Autorisation d'une aide financière pour Lézarts Loco pour les années 2017-2018-2019	26 000,00 \$	02-702-90-970
17-07-217	Conclusion d'un contrat avec le Journal Ski-se-dit du 1er juillet 2017 au 30 juin 2020	12 800,00 \$	02-130-00-341
18-04-122	Conclusion d'un contrat avec la firme Amyot Gélinas, société de comptables professionnels agréés aux fins de l'audition des livres comptables incluant la préparation du rapport financier annuel de la Municipalité pour l'exercice financier 2018	13 950,00 \$	02-130-00-413
16-11-433	Conclusion d'un contrat de services avec la SPCALL du 1er janvier au 31 décembre 2017, avec options de renouvellement	24 300,00 \$	02-292-00-451
18-03-078	Autorisation d'un soutien technique et financier pour le Centre d'exposition de Val-David pour les années 2018-2019-2020	106 000,00 \$	02-702-51-970





N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

16-04-137	Conclusion d'un contrat de location avec la compagnie Toyota Crédit pour le véhicule du coordonnateur #76-16 de avril 2016 à mars 2019	1 312,20 \$	02-320-01-515 02-330-01-515
16-10-397	Conclusion d'un contrat de location avec la compagnie Toyota Crédit pour le véhicule du directeur des travaux publics #77- 16 de octobre 2016 à septembre 2019	3 936,60 \$	02-320-01-515 02-330-01-515
18-10-364	RITL quote-part annuelle	392 972,00 \$	02-451-11-954
18-11-407	RIDM quote-part annuelle	333 457,00 \$	02-220-02-952
16-08-309	Conclusion d'un contrat de location avec la compagnie Équipement de bureau R. Légaré pour un photocopieur de marque Kyocera TA- 3051ci pour le service des Loisirs de août 2016 à août 2021	1 980,00 \$	02-701-90-514
18-02-072	Programme de subventions "Val- David Habitations durables - Édition 2018" (règlement 718-2018)	30 000,00 \$	02-470-00-970
18-11-436	Conclusion d'un contrat de location avec la compagnie Location d'abris mobile A.M. inc. pour une roulotte pour la patinoire	2 425,00 \$	02-701-30-516



## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

17-05-166	Confirmation d'un engagement financier auprès du ministère de la Culture et des Communications dans le cadre d'une entente triennale de développement culturel 2018-2019-2020 pour la réalisation de projets	14 500,00 \$	02-702-91-970
18-04-119	Conclusion d'un contrat de services avec la compagnie Pro-iTek inc. aux fins d'une banque d'heures pour soutien informatique pour les années 2018-2019-2020	8 100,00 \$	02-130-01-414
18-12-450	Confirmation de la contribution de la Municipalité dans le cadre du Volet 1 du programme d'aide financière offert par l'Agence municipale 9-1-1 du Québec	900,00 \$	02-230-00-419

### EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par monsieur le conseiller Guy Séguin

et résolu à l'unanimité des conseillers présents

**QUE** le conseil municipal autorise les dépenses maximales ci-dessus (plus taxes si applicables) pour l'année 2019 à même les codes budgétaires ci-haut mentionnés.

### ADOPTÉE

#### 7.2 PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions est mise à la disposition des personnes présentes. Le conseil municipal prend bonne note des questions et des différents commentaires émis.



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal des délibérations du Conseil du Village de Val-David

18-12-485

### 8 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par madame la mairesse Kathy Poulin

et résolu à l'unanimité des conseillers présents

**QUE** la séance extraordinaire du 18 décembre 2018 soit levée à 20 h 14.

**ADOPTÉE**

**Kathy Poulin**  
**Présidente d'assemblée**

**Kathy Poulin**  
**Mairesse**

**Sophie Charpentier, MBA**  
**Directrice générale et secrétaire-  
trésorière**